

Как связаться с Программой помощи клиентам (Client Assistance Program, CAP)

Вы можете связаться с Программой помощи клиентам, позвонив по нашему бесплатному номеру:

1-800-776-5746 или

1-800-719-5798 (телетайп)

Калифорнийский центр правовой защиты инвалидов (DRC) помогает людям с инвалидностью понимать свои права, защищать их, а также обеспечивает юридическое представительство в делах, связанных с инвалидностью.

CAP может помочь вам

- Понять, соответствуете ли вы требованиям Департамента по реабилитации (Department of Rehabilitation, DOR) для получения услуг по помощи в трудоустройстве.
- Понять, как разработать план трудоустройства, который может включать в себя план самозанятости.
- Узнать больше об услугах, которые вы можете получить от DOR и Центров независимого проживания (Independent Living Centers).
- Защищать свои права, чтобы получить нужные вам услуги.



CAP

Как
**Программа
помощи
клиентам**
МОЖЕТ ПОМОЧЬ
ВАМ

Программа
Disability Rights California
*California's Protection and
Advocacy System*

www.disabilityrightsca.org

№ 5474.07 (Russian)

 Disability
Rights
California



Программа помощи клиентам (CAP)

Калифорнийский центр правовой защиты инвалидов (DRC) предоставляет услуги по Программе помощи клиентам (CAP) по всему штату. CAP предоставляет информацию, консультации и защиту прав, чтобы помогать людям с инвалидностью получать услуги трудоустройства от DOR, такие как обучение, образование и работа. CAP помогает защищать права людей, которые получают или нуждаются в получении услуг от DOR, Центров независимого проживания или иных партнёров, финансируемых в рамках Закона о реабилитации инвалидов (Rehabilitation Act).

Кто может получать услуги CAP?

Люди с инвалидностью, которые получают или нуждаются в получении услуг от DOR, Центров независимого проживания или иных партнёров, финансируемых в рамках Закона о реабилитации инвалидов (Rehabilitation Act).

Для того чтобы принять решение о том, можем ли мы представлять вас напрямую, мы рассматриваем ваше дело по существу, вашу способность самостоятельно защищать свои права, прочие источники защиты прав, которыми вы можете воспользоваться, то, является ли ваша проблема приоритетной для DRC и имеются ли у DRC ресурсы, чтобы помочь в вашей ситуации.

Ваши обязательства

- Принимать участие в вашей программе профессиональной реабилитации в DOR.
- Хранить копии ваших записей в связи с DOR.
- Сообщать вашему консультанту об изменениях, которые влияют на ваши услуги или цели в связи с DOR.
- Если вы что-то не понимаете, задавайте вопросы.

Ваши права

- Подать заявление на получение услуг и выяснить, соответствуете ли вы требованиям, в разумные сроки и на основании закона.
- Принять участие в оценке ваших рабочих навыков и интересов и разработать индивидуальный план по трудоустройству (individualized plan for employment, IPE).
- Получить письменный экземпляр вашего IPE и письменное уведомление, если DOR хочет внести изменения в ваши услуги или отказать в их предоставлении либо закрыть ваше дело.
- Пересматривать ваш IPE раз в год.
- Обжаловать решение DOR, если вы с ним не согласны, и сохранить свои услуги в течение рассмотрения апелляции.
- Делать важный и осознанный выбор и получать достойное обращение.
- Получать нужные услуги быстро и без задержек.
- Работать в направлении выбранной вами цели трудоустройства, которая даёт вам возможность работать там, где вы хотите, и получать заработную плату, одинаковую с заработной платой всех остальных сотрудников.
- Получать услуги по адаптации до трудоустройства (Pre-Employment Transition Services, Pre-ETS), также известные как «Услуги для студентов/ молодёжи» («Student Services/ Services to Youth»), если вы несовершеннолетний или молодой взрослый с инвалидностью, согласно определению федеральных законов и законов штата.

